

東鑫超市
SUNRISE
萬事如意
祝福大家
水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一八六期 Vol.186 Jul.31. 2011 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407



天下為公 博愛天下

辛亥革命

弘揚辛亥精神 振興中華民族
1911-2011 辛亥革命百年紀念



慶祝辛亥革命 100 年 世界孫中山基金會活動啟動

【本報訊】為紀念辛亥革命一百周年，緬懷孫中山及其振興中華的偉大理想，同時加強中美兩國愛國僑團在文化領域的交流，由世界孫中山基金會發起，中國廣東省歸國華僑聯合會、華盛頓 DC 美京中國文化中心和費城僑學界聯席會議主辦；孫中山故居紀念館、美中廣東商會等多個僑團協辦，將於 2011 年 9 月 3 日和 4 日分別在美國費城和美國首都華盛頓共同舉辦“辛亥革命百年紀念大會”和《孫中山先生與辛亥革命》圖片展，來重溫孫中山先生領導辛亥革命的豐功偉績和紀念華僑華人為辛亥革命做出的重要貢獻。

回顧 100 年歷史，1911 年 10 月 10 日，武昌起義的第一聲槍響為中國現代化隆重破題。整整 100 年過去了。在歷史的長河之中，辛亥革命非同凡響，辛亥革命標誌着帝制的終結和共和的開始，辛亥革命標誌着中國從傳統社會進入了“三千年未有之大變局”歷史新時代。偉大的革命先驅孫中山先生領導的辛亥革命推翻了腐敗的滿清王朝，開創了中國民主革命波瀾壯闊的新時代。辛亥革命是中國近代史上的空前壯舉，是一座彪炳千古的豐碑。

圖片：在華盛頓中國城

七月十六日，來自費城世界孫中山基金會創始人之一的彭偉權會長（左二）和助理陳展策先生，中美廣東商會會長潘康穩先生（左一）和伊利華報主編浦瑛，大家一起聚會在華盛頓 DC，為籌備紀念辛亥革命 100 周年做前期準備工作，當日華盛頓 DC 負責人 TONY CHEN 先生有重要事務未能入席，在電話里大家互相溝通，對這次組織百年紀念活動充滿信心。

世界孫中山基金會會長彭偉權先生表示：舉辦這次紀念活動有三個重要點：1. 要發揚孫中山先生的精神；孫中山先生最早提出的

‘振興中華’、‘中國統一’的理念已經成為全球華夏兒女共同追求的目標。2. 孫中山先生提出的“華僑是革命之母”百年來華僑在世界各地創造和貢獻財富：華僑是革命團體的創建者、華僑是革命思想的積極宣傳者、華僑是革命運動的有力支持者、華僑為革命起義英勇獻身，總之華僑是辛亥革命的中堅力量。3. 孫中山的博愛精神是中西文化的合璧，孫中山先生將中國的儒家思想和西方的宗教文化和為一體，用博愛精神來振興中華，統一中國。

彭偉權會長還希望大家通過這次紀

念活動，認識世界孫中山基金會，讓華人華僑更團結和諧合作。天下為公，我愛天下，這是第一次在華盛頓 DC 籌備紀念辛亥革命 100 周

年的主題，華僑華人大愛無國界，用愛心來繪製世界大地圖，大家齊心協力，祝賀 9 月 3 日 4 日成功舉辦紀念辛亥革命 100 周年活動。

7 月 23 日，在 1869 E Aurora Rd, Twinsburg, 開了一家 BERKUT (Kitchen & Bath showroom)，該店所有貨品都是由克里夫蘭 DIH (Direct Import Home Décor INC) 商店所供應的，當日 DIH 的總裁倪舉凌先生和副總裁 Eric Cheung，太太 Fannie Cheung 和他們的女兒一起來到新店祝賀，DIH 還贈送了大船，祝福新店乘風破浪萬事吉祥。

新店主是 Dleksander Ivashchuk 先生，新店開張時他家人都來幫忙。Dleksander Ivashchuk 先生 2001 年來美國，他從不會講

一句英文，發展到今天自己能開店，對生意特別有信心，他說：這家店的貨品都比大店好，價格還要低 30%-50%。在一旁的 Fannie Cheung 表示，Dleksander Ivashchuk 先生很聰明勤勞，她指着一個精緻的長凳說：這是他自己用從大理石裁下來的邊角料製作的，華麗精美，價格卻很便宜。

DIH 的總裁倪舉凌先生表示，DIH 現在已經做了好多家這樣的店，雖然 DIH 是幫忙他們開店，但他們是從 DIH 那里直接拿貨，雙方都有利益。

銀屏傳頌跨國之戀



本報上期以兩大版面刊登專題報道《婚姻——必須要用心經營》，介紹匹茲堡華人女子黃小波與她已故的先生 JACK 轟轟烈烈的愛情故事。九月一日匹茲堡女作家 Dr. Shellie Hipsky 即將出版的一本名為 Ordinary people, Extraordinary planet 新書其中就有介紹黃小波的婚姻保鮮秘方。黃小波的愛情故事感動了大洋兩岸許多人，七月二十三日由《伊利華

報》、紐約商務出版社（冰凌電視工作室）聯合在上海錦江賓館拍攝電視片《黃小波——跨國之戀》，反映黃小波兩段奇異的跨國婚戀。該片由冰凌、浦瑛總策劃和編導，三台攝像機共拍攝了 15 個小時的素材，目前影片正在進行編輯和后期制作。這次是伊利華報和紐約商務出版社（冰凌電視工作室）成功合作的第一步。（更多內容見 P13）



精誠合作 共創雙贏